

**Programa de Estudio por Competencias
Formato Base**

1. IDENTIFICACION DEL CURSO

Centro Universitario

Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades

Departamento:

Lenguas Modernas

Academia:

Investigación

Nombre de la unidad de aprendizaje:

Metodología de la investigación en francés II: Experimentación

Clave de la materia:	Horas de teoría:	Horas de práctica	Total de Horas:	Valor en crédito
LM359	40		40	5

Tipo de curso:	Nivel en que se ubica	Carrera	Prerrequisitos
<ul style="list-style-type: none">o C = cursoo CL= curso laboratorioo L = laboratorioo P = prácticao T = tallero CT = curso – tallero N = Clínicao M = móduloo S = Seminario	<ul style="list-style-type: none">o Técnicoo Técnico Superioro Licenciaturao Especialidado Maestríao Doctorado	<ul style="list-style-type: none">o LIDILEo LIDIFLE	LM 358

Área de Formación:

Área de formación Básica Particular Obligatoria

Elaborado por:

**Mtro. Norberto Ramírez Barba
Modificado por Dra. Sara Quintero Ramírez**

Fecha de elaboración:

octubre de 2003

Fecha de última actualización

julio de 2013

2. PRESENTACION

El profesional de la enseñanza de idiomas que carece de la competencia investigativa estará inmerso en una práctica educativa de nivel técnico en el mejor de los casos.

Identificar y analizar problemáticas educativas dentro de las áreas de docencia de lenguas extranjeras, lingüística y estudios culturales a nivel institucional, docente y estudiantil sería la competencia investigativa más general de la cual se desprende esta unidad de aprendizaje.

Esta unidad se relaciona con todas las materias dentro del marco de la investigación (introducción, etnografía, investigación acción, seminario de proyectos y seminario de titulación). Asimismo, esta unidad se relaciona con las materias de desarrollo de la expresión escrita en francés. Finalmente, cabe señalar que también se relaciona con materias cuyo objetivo consiste en la redacción de un informe de investigación, por lo general producto que se entrega al final del semestre, pero que se elabora a lo largo de éste.

3. UNIDAD DE COMPETENCIA

Implementar un proyecto de tipo experimental en una situación educativa real a lo largo de todo el semestre a fin de apreciar lo que la visión del paradigma empirista aporta al profesional de la enseñanza de lenguas extranjeras.

4. Saberes

Saberes prácticos	<ul style="list-style-type: none">• Definir una problemática dentro de la práctica educativa, lingüística o cultural.• Diseñar un proyecto de tipo experimental (ya sea experimental verdadero, pre-experimental o casi experimental).• Concebir una introducción para el informe de investigación experimental.• Elaborar un marco teórico y un marco metodológico.• Redactar y exponer oralmente un informe de investigación de tipo experimental
Saberes Teóricos	<ul style="list-style-type: none">• Las preguntas de investigación• Las hipótesis• Las variables como conceptos y como manifestaciones tangibles• La relación entre la variable dependiente y la independiente• Conceptos básicos de estadística• El universo, la población y la muestra
Saberes formativos	<ul style="list-style-type: none">• Promover el saber científico como una de las fuentes más importantes del saber acerca de la realidad educativa• Promover el trabajo grupal• Fomentar la valoración de la objetividad dentro del quehacer profesional• Respetar la autoría intelectual• Respetar éticamente un protocolo de investigación experimental respecto a personas e instituciones involucradas

5. CONTENIDO TEÓRICO PRÁCTICO (temas y subtemas)

- 5.1 Los problemas de investigación y otros tipos de problema
- 5.2 Tipos de investigación experimental
 - 5.2.1 Experimental pura
 - 5.2.2 Pre-experimental
 - 5.2.3 Casi-experimental
- 5.3 Las preguntas de investigación
- 5.4 Las hipótesis
- 5.5 Las variables conceptuales y las operativas
- 5.6 Las relaciones entre las variables (dependiente e independiente)
- 5.7 La estadística (media, mediana, moda, correlación de pearson, Ji cuadrada)
- 5.8 El marco teórico
 - 5.8.1 Citas
 - 5.8.2 Paráfrasis
 - 5.8.3 Sistema APA
- 5.9 El diseño experimental
 - 5.9.1 Pre-test
 - 5.9.2 Post-test
 - 5.9.3 Tratamiento o variable independiente
- 5.10 La muestra y la población
- 5.11 Instrumentos de recolección de datos
- 5.12 Análisis estadístico y representación de los datos
- 5.13 Interpretación, análisis y resultados

6. ACCIONES

- Identificar informes de investigación de tipo experimental
- Identificar un tema, una pregunta de investigación, una o varias hipótesis
- Definir las variables, decidir la relación entre ellas y hacerlas operativas
- Decidir el diseño de investigación de acuerdo con el tema y las posibilidades del estudio
- Hacer búsquedas de información en libros y fuentes electrónicas a fin de seleccionar la información más pertinente para el desarrollo del marco teórico
- Concebir o adaptar los instrumentos idóneos de recopilación de información
- Redactar el informe de investigación
- Exponer el informe de investigación y discutirlo con los colegas en el salón de clases.

ELEMENTOS PARA LA EVALUACION

7. Evidencias de aprendizaje	8. Criterios de desempeño	9. Campo de aplicación
<p>Propuesta con:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pregunta• Hipótesis• Variables• Marco teórico• Diseño• Población• Instrumentos• Procedimiento <p>A elaborarse en tres etapas</p> <ul style="list-style-type: none">• Informe oral de resultados• Informe de investigación por escrito	<p>Que los elementos de la propuesta sean eso y no otra cosa</p> <p>Que el informe oral cubra los elementos mínimos de cantidad y calidad</p> <p>Que el informe escrito se elabore en el idioma meta (inglés) insumo de la actividad profesional</p>	<ul style="list-style-type: none">• Experiencia en situación supervisada de práctica profesional (o en situación no supervisada cuando se cuenta con una práctica profesional al alcance)• Realidad inmediata• Diversas acciones educativas en el aula

10. CALIFICACIÓN

- Tres etapas de la propuesta 60% (20% cada una)
- Informe oral del proyecto 20%
- Informe por escrito del proyecto 20%

11. ACREDITACION

80% de asistencia
60% de calificación
mínimo dos etapas de la propuesta
mínimo el informe por escrito

12. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BASICA

- Blanchet P. et Chardenet, P., 2011, *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures, approches contextualisées*, Paris, éditions EAC.
- Dépelteau F., 2005 (1^o édition, 2000), *La démarche d'une recherche en sciences humaines: de la question de départ á la communication des résultats*. Bruxelles, De Boeck.
- De Vecchi, G. (2006). *Enseigner l'expérimental en classe*. Paris : Hachette.
- Grosbois, M., 2007, « Didactique des langues et recherche expérimentale », In *Les Cahiers d'Acedle* 4 : 65-83.
- Huberman, M., 1992, « De la recherche à la pratique : comment atteindre des retombées fortes ? », In *Revue Française de Pédagogie* 98 : 69-82.
- Mace G. et Pétry F., 2001 (1^o édition, 1988), *Guide d'élaboration d'un projet de recherche en sciences sociales*, Bruxelles, De Boeck.
- Marien, B. et Beaud J. P., 2003, *Guide pratique pour l'utilisation de la statistique en recherche : le cas des petits échantillons*. Québec, AUF.
- Tricot, A. 2007, « L'expérimentation et la démarche scientifique », In *Les Cahiers d'Acedle* 4 : 85-92.
- Van der Maren J.M., 1999, *La recherche appliquée en pédagogie : des modèles pour l'enseignement*. Paris, Bruxelles, De Boeck.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Calmettes, B. (2009). Milieu didactique et démarches d'investigation. Actes du premier Colloque International de l'ARCD « Où va la didactique comparée ? ». GENEVE (Suisse) : ARCD.
- Morge, L. & Boilevin, J.-M. (dir.) (2007). Séquences d'investigation en physiquechimie, recueil et analyse de séquences issues de la recherche en didactique des sciences. Clermont-Ferrand, SCEREN et CRDP d'Auvergne.
- Mathe, S., Meheut, M. & Hosson (de), C. (2008). Démarche d'investigation au collège : quels enjeux. Didaskalia, 32, p. 41-76.